Skater Hockey / Inline Hockey — Match Sheet / Spielbericht / Rapport de jeu / Rapporto di gara

	Team / Mannschaft / Club Società	League/Liga Ligue/Lega
CLUB 1	Bienne	B
CLUB 2	Novaggio Twins	B

Lieu / Ort / Location / Luogo	Sahligut - Bienne	Date / Datum / Date / Data	16.06.2024
Start / Beginn / Début / Inizio	14:00	End / Ende / Fin / Fine	16:01
Match Number / Index / Spiel-Nr / Indice di gara	B70		
Championship / Meisterschaft / Championnat / Campionato	X	Friendly / Freundschaft / Amical / Amichevole	
Tournament / Turnier / Tournoi / Tomeo		Cup / Pokal / Coupe / Coppa	
Other / Sonstiges / Autre / Altro		Spectators / Zuschauer / Spectateurs / Spettatori	108

	No Card / Liz. No Lic. / Tess.	Surname / Name / Vorename / Vorname No Lic. / Tess. / Prénom / Nome	Signature / Firma / Unterschrift
Time Keeper / Chronométreur	202649	KOLLROS Nicolas	
Official scorer / Marqueur	207800	KOLLROS Paul	
Referee 1 / Arbitre 1	9230	JORNOD Jérémy	
Referee 2 / Arbitre 2	203183	GULDIMANN Cyrill	
Tech, Director / Directeur tech.			

RESULT

PERIOD SCORE / ZWISCHENSTAND / INTERMEDIAIRE / INTERMEDIO	CLUB 1	CLUB 2
1 Time / Drittel / Tiers / Tempo	2	1
2 Time / Drittel / Tiers / Tempo	2	4
3 Time / Drittel / Tiers / Tempo	3	1
Overtime / Verl. / Prol. / Sup.	0	0
Penalty / Rigori	0	0

FINAL	CLUB 1	CLUB 2
	7	6

Winner / Gewinner / Vainqueur / Vincitore: Bienne

CAPTAIN 1 — Signature / Unterschrift / Firma

CAPTAIN 2 — Signature / Unterschrift / Firma

Referee Comments / SR-Bemerkung / Remarques arb.

1 Bienne

Nr. No.		Surname / Name / Nom / Cognome — Forename / Vorname / Prénom / Nome				Card / Pass Lic / Tess No
11	C	VINALS Joé				204285
44	A	SCHNEEBERGER Christoph				2180
31	G	LOTH Benjamin	X	X	X	205196
88	G	HAMEL Quentin				209246
90		HEIMBERG Marius				207466
91		HIRT Dominic				206013
TS		CATTIN Manoel				204213
32		VUILLEUMIER Yvo				216749
16		DONZE Eric				206244
10		SONDEREGGER Loris				216069
97		PERROT Leon				215522
27		VIONNET Julien				213386
66		DONZÉ Jean-Pascal				209449
65		EGGLI Robin				213355
13		SCHAFFTER Théo				210275

COACH — Surname / Name / Nom / Cognome — Forename / Vorname / Prénom / Nome: PONTI Gaël — Signature — 99000

Goals / Torschützen / Buts / Reti 0

Time / Zeit / Temps	G	A	T	Time / Zeit / Temps	G	A	T
07:59	91	32	1				
19:42	44		2				
35:55	TS	91	3				
38:39	91	10	4				
45:11	65	TS	5				
48:51	TS		6				
52:32	10	TS	7				
				TOTAL			7
TIME OUT					X		

Penalties / Strafen / Punitions

Time / Zeit / Temps	Nr. No.	min	On / Ende / Fin / Fine	code
07:12	44	2	09:12	E
11:50	97	2	13:50	B1
29:28	97	5	34:28	C1
41:07	16	2	43:07	A
50:09	91	2	52:09	B1
TOTAL			13 min	

2 Novaggio Twins

Nr. No.		Surname / Name / Nom / Cognome — Forename / Vorname / Prénom / Nome				Card / Pass Lic / Tess No
TS	C	BAGGIOLINI Alan				99241
92	A	WEGMUELLER Kevin				202415
50	G	RUSPINI Marco	X	X	X	217127
	G					
74		CAMPICHE Lorenzo				218268
99		LEONARDI Loris				212329
15		VELLA Flavio				218204
5		RUSPINI Tommaso				214211
69		CORTI Elia				216831
91		CERESA Michael				204305
16		NEUENSCHWANDER Joël				222595

COACH — Surname / Name / Nom / Cognome — Forename / Vorname / Prénom / Nome — Signature — 98351

Goals / Torschützen / Buts / Reti

Time / Zeit / Temps	G	A	T	Time / Zeit / Temps	G	A	T
14:20	TS	5	1				
29:28	TS		2				
32:22	16	92	3				
34:59	15		4				
36:39	5	16	5				
43:07	99	92	6				
				TOTAL			6
TIME OUT					X	X	

Penalties / Strafen / Punitions

Time / Zeit / Temps	Nr. No.	min	On / Ende / Fin / Fine	code
07:12	92	2	09:12	I
15:29	99	2	17:29	A
23:13	74	2	25:13	A
29:28	TS	2	31:28	A
35:41	15	2	35:55	S1
37:50	15	2	38:39	L
48:51	74	2	48:51	J1
48:51	74	2	50:51	V1
58:16	15	2	60:00	J1
TOTAL			18 min	